Advice on AIDS and where to get help, HIV statistics in Europe, and quotations from celebrities. Colour lithograph by Pierre Matthey in cooperation with PWA (People With AIDS) Schweiz.

## **Publication/Creation**

Schweiz [Switzerland] : Eine Praventionskampagne des Bundesamtes für Gesundheitswesen, in Zusammenarbeit mit der AIDS-Hilfe Schweiz, [between 1990 and 1999]

## **Persistent URL**

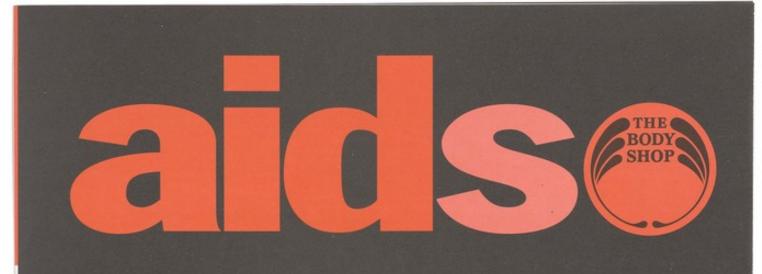
https://wellcomecollection.org/works/d5g4k3ju

## License and attribution

Conditions of use: it is possible this item is protected by copyright and/or related rights. You are free to use this item in any way that is permitted by the copyright and related rights legislation that applies to your use. For other uses you need to obtain permission from the rights-holder(s).



Wellcome Collection 183 Euston Road London NW1 2BE UK T +44 (0)20 7611 8722 E library@wellcomecollection.org https://wellcomecollection.org



"Wirsindein Paaridas miteinander lacht, das streitet, das wir andere Paare lebt. HIV-positiv: HV-negativ.

# Was hat Aids mit Ihnen zu tun? Wie können Sie sich und andere vor Aids schützen? Wo bekommen Sie Hilfe?

The Body Shop und die Aids-Hilfe Schweiz geben Antworten. Photos von Pierre Matthey, Zürich, in Zusammenarbeit mit den Mitgliedern von PWA (People With Aids) Schweiz

# in tin durch and durch appendix. Aber anchimal Regativ.

## Aids und The Body Shop? Was hat The Body Shop mit Aids zu tun?

dy Stop verkauft Pflegeprodukte für nd Haar. Doch das ist noch nicht alles: nischen uns ein!

and die Menschen in über 1'100 The Body Läden in 45 Ländern ist jede Mitarbeiterin, jeder Mitarbeiter The Body Shop in Deutschland, der tig, den Niederlanden, Beiglen, Lauemburg Metersah.

n: Joder Mensch kann dam bei as unsere Weit isbenewert ist und es ach biett, is Auch und vor allem Untersehmen Verpflichtung, sich einsumischen.

Obernehmen wir vortung und engagiere eere Universit - Wir unterstituten projekte, wir füllen unsere Bebäher id nehmen sie zurück.

# te denken oft, daß andere betrifft: en, die sie nicht und die einen ganz Lebenswandel führen

t einfach nicht wahr! kann von Aids betroffen

David Byrne, Musiker

## Wir denken, dass Alds ein wesent der Eukunft ist und bleibt. Viel 100 Gemeinsam mit Ande Rife Organizationen starten wir deshalb diese Aufklärunge kampagne.

"Man muß die Mitmenschen und seine/n Partner/in respektieren, dann respektiert man auch sein eigenes Leben. Die Parole 'love & peace' war toll, aber von jetzt an ist 'love & rubber' angesagt!" Jean-Paul Gaultier, Modeschöpfer

Menashinen surf dere Weit angehnt. Anden ist werder einst Prozens oder gelte einste ahrstealsnacht Prozens oder gelte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte Bratten oder gelte einste ahrstealsnachte Prozens oder gelte einste ahrstealsnachte Bratten oder sollte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte Bratten oder sollte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte Bratten oder sollte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte einste ahrstealsnachte Bratten oder sollte einste ahrstealsnachte einste ahrs Acts ist also eine von Mensch zu Mensch Übertragbare Kraubben, die eine Immunodriekke verursacht. Infolge dieser finnunsakwische ist der Körper Kraubbeiterregen hilfon ausgelichert, die er normalierweise abgevehrt hätte. Manachen, sondern nur Hiskover-halten. Das Wichtigste an Alds 164, daß Alds vermieden werden kann.

Adds beschränkt sich nicht sur auf Großsädze – Alda gibt es such in Keistatköte – Alda gibt es such in dem Land. Des HIY kann durch eines entagen ungeschultens beschaltenktat Michernigen wer Weitersteinen Steinen, Withol sich sereite über 16 Elizionen Menschen mit dem HIV infusiert. em «Buman sty Virus», kurs HI-Vis Die Seitapanne zwischen der Dertragung des HI-Ytrus und dem Auftreten erster Kraskinstamerke kann einige Monato oder mehreren Jahre dauern. Möglicherweise kom die Kraskibels sogar überhaupt sie zum Ausbruch.

enn Bie num denken, Aids betreffe Bie nich teken Bie nochtmals macht. Auchte Tag stert meinen an diesen Kreatablet. Metenschen, unschanne und Prweide structionalisation wenhen, die gleiteits wurden, densen man traube, mit denem man lachde. Wär füreren aber auch nechen des

Aids

ist eine Krankheit, die alle

vertraute, mit denen m vertieven aber auch Mensohen des offrentilohen Labens. Mensohen, die aich künstlerisch endgüerten und unser Laben mit ihree Arbeit und ihren Meriken bewichert haben.

<text><text><text>

Adds in tid a kähörning für das englisste Wei Adgsinde Einsuzsdefältenen für das englisste Wei Angelen Einsuzsdefältenen för das englisste Wei Angelen Einsuzsdefältenen för das englisste Wei Ansel and angelen einste Bernard angelen einste Bernard Anselste Kennetter inder einste Bernard angelen einste Bernarderen Anselste Bernarderen belös, såd dis Kenskland utsich steller fallerte Bernarderen einste Bernarderen Anselste Bernarderen belös, såd dis Kenskland utsich steller fallerte Bernarderen einste Bernarderen Bernardere Bernarderen belös, såd dis Kenskland utsich steller fallerte Bernarderen Bernardere Bernarderen belös, såd dis Kensklandere Bernarderen belös, såd kann der besselteren belös, såd dis Kensklanderen belös såd bernarderen belös, såd kann men passender Asträlterper Belöder, bad

## Das HI-Virus

Wie alle Viren kann si nicht selber vermehret

1

Das HIV gabdet su den Betroviren - ein Versitzyp, der solt Bröght in das Bröght der Wirtsenbe etitiksson kann. Hat solt d HV an einer Helfermelic ettigemacht, überrögt, es seins Erbenformation auf digenige der Helfermelic nichser Phase kann das Virus in der Zelle verstech-und inaktiv Uniten, ehne eiß seine

sich das HI-Virus bereits wieder verwandelt und wird von der Inzzunähwehr nicht mehr erkannt.

 misht durich Händeschütteln, Umarm füreichnin, Massieren und Kössen.
misht durich Tränen und Schweiß.
misht durich Husten und Nesen.
misht durich Müsikenstähle, Insektenb We'd vool der Einzuzakerenden zucht einder erwannte. Eines EITV-folktigt kann zum hermagen Detryzucht nicht rolutgiscugt gemannte werdens. Ein song gibt es kennen Tarsengiss, welch der Stracharde der Krancharte kentliche erfolgreich beklanzgefen und heren Austrucht verhöndern Lassen. Weibweit werd daran gearbeitet, einen werkkanzen lochtettet, weil sich das 20% forslaudend verhöndern kanzt.

owards. Der häufsgele Übertragungsverg ist der ungeschützte Geschlechtzverkehr und das genesisaares Berutzen sicher Sprite-Bahr Hit kann aber sohn während der Bohragersohaft, bei der Geburt oder Beite Gellass von der Mutter auf der Kind Übertragen verden seiver bei Traisfü-sionen von Hitr-aftharten Bist.

## Indektion mich ausschliefen können. Ein Twe kann Kärlenen schaffen, wenn Sie beförehler må den Virus in Konnakt gebonnen zu sein und die Ungewähler. Finz des unserträgisch ist fechlassiken kann ein Teet sottelich sem, um is Fall eines positiven Teetrenellafst möglichet frühzeitig von einer medizinischen Rehandlic stiere. sht durch den Genuli von Mahlaeite

"Es ist wichtig, darüber zu informieren, daß auch Frauen Aids bekommen und daß Aids nicht einfach nur eine Schwulen-Krankheit ist!"

### K. D. Lang, Sängerin

Gie Jessand anderer zubereitet hat. \* skalk in Goussanzbedern, in der Bezis oder \* skalk in Goussanzbedern, in der Bezis oder \* skalk bein Artasen von Turgerfrite, Telefenderen, Goussens um-\* skalk in der Grundenkalk, im Jif oder im skalk in der Grundenkalk, mit Hilf oder im skalk in der Grundenkalk, mit Hilf oder im skalk in der Grundenkalk, mit Hilf oder im Erscherhange, wert des redistriktenten Breuchenbaum, bereichten Breuchen

Arstinnen und Ärste sind an die ärstlic Schweigspflicht gebunden und dürfen d Besultat des HIV-Antikörper-Tests noch

weitergeben. Wenn für die den Test bei ihr Ihren Hausent smohen in darauf, daß die Höntprobe Hausens ins Labor geschlich Arnin vermerken ein eve Besultat in Ihrer Krauken sollten Bie delaken, wenn i Dirten Arnt von der Schwe (a.B. gegetrücher dem First Labenzwerticherung). schne Angabe Ihrv skt wird. Arst und

u profilieren. Wenn für sich für den Test-nischlieden haben, lassen für sich vorber-iner Alds Hilfe, von einer Ärstän oder ein ret oder direkt bei der Teatstelle beraten.

Wird das Test-Resultat vertraulich behandelt?

Sie sollten den HIV-Antiinteper-Fest jedo anorgen machen issien. Dann wird Dre Busprebe nur mit einer Kann-Mummer wersehen an HIV undersohlt. Adressen nöhens anorgenen Test- und Bereiungin erhalten für bei jeder Alte-HIDe und jed

Augewahler verban. Wags isst ein Augewahler verban. Wags isst ein Augewahler verban. Wags isst ein Machiner verban. Machiner verban

Der mensehliche Organismus brauelst in der Ragel bis zu drei Monata, um Antikfeper zu produsteren. Wird der Test vor Ablauf dieser Such durengeführte, ist das Breulad rücht aussageiträftig.

## Soll ich mich testen lassen?

Be gift lætne objektiven Kriterien dar wer sich unter welchen Umständen beston lassen soll. Sie missen ischar entacheden, od Be einer Test macher wolken oder nicht. Ein Test kann sinnvoll sein, wenn Sie einen neuen Partner / eine neue Partnerin kennenlernen und umfeschütten

rigescontrinen geniessen wolle Oder wenn Sie Kinder haben möchten und aufgrund Ihres stelltres



Wie wird das HIV übertragen?

Das BUV wird durch den Austausch von Korgerfüssigkeiten übertragen. Und wird durch den Austausch von - Samschlassigkeit, Biss (Itsk). Henstrumtensbut), - Mathematike - Weitweit sit keine HUV-floetrageing vie Träsenflässigkeit, Speichel oder Urtn bekanze.

s.i.d.a. Nicht was Du bistfl.s.

Aids-Prävention bei Blutprodukten des 1065 werden in fast allen westhicher Ländern Birk- und Organspenden systematisch auf HIV unteremohr. Ein geringen Raisko bleide, democh bestehen. Daam rakzüch, wer moch bestehen. Dann räknlich, wen Mensch zum Seitpunkt der tapende das HIV in sich trägt, aber is keine Antikörper entwiskel hal-halb sollen Menschen, die eine istostuurion eingegangen sind, kein konnecken.

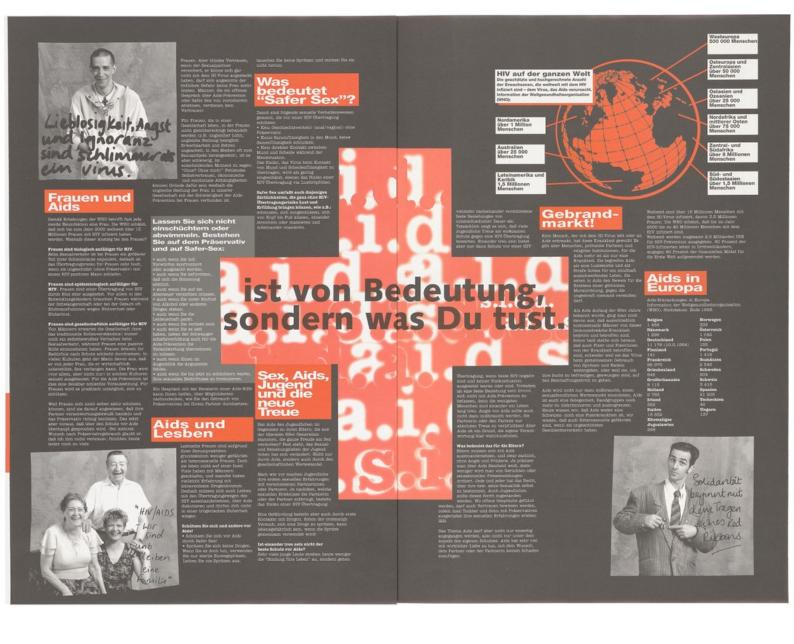
Wie wird das HIV nicht über-

tragen?

"Bekämpft Aids – nicht Aidskranke!" Neneh Cherry, Sängerin

nicht durch die Benutnung der Wohnung und Tolletten von Menschen. mit HTV und Alda.
siehte durch die Pflege von Menschen, die an Alde erkruskis sind.
durch den gemeinsamsen Obtrauch von im Besteh, Gäsern, Triskhakten, e. Kommeltu uww.





"Geht in die Apotheke, in den Drugstore oder in den Basar – wo auch immer Ihr lebt – geht und kauft Euch Kondome und benützt sie auch! Auch wenn Ihr jung seid und noch nicht genau wißt, was Ihr macht, geht auf Nummer sicher! Aids ist gefährlich. Wir müssen uns zu Vorsichtsmaßnahmen erziehen!"

John Malkovich, Schauspieler

## Mehr Infos erhalten Sie bei folgenden Organisationen:

Belgien Alde Info Sida 45, rue Duquesnoy B-1000 Bruxelles Tel. +32 2 50 28 82

Het Aids Team Brugstr. 16 B-2060 Antwerpen 6 Tel. +32 3 2 26 36 46

Diksmindelaan 49-51 B-1000 Bruxelles Tel. +32 2 2 19 33 51

De Witte Raven Postbus 76 B-2000 Antwerpen Tel. +32 3 4 40 83 68

### Dänemark

Landsforeningen for Bosser og Lesbiske straede 3 Knab DK-1210 Kobenhavn K Tel. +45 31 13 19 48

Positivengruppen Postboks 159 DK-2000 Frederiksberg Tel. +45 38 33 32 44 B.P. 231 P.76382 Paris Cedey 17 Tel. +33 14 2 63 44 78

Großbritannien Terrence Higgins Trust 82 Grays Inn Road GB-London WC1 8XJU Tel. +44 71 8 31 03 30

Aids Helpline Northern Ireland P.O. Box 206 UK-Belfast BT1 18J Tel. +44 232 24 9 24 92 68

ACT'UP BM 2995 GB-London WC1N 3XX Tel. +44 71 4 90 57 49

Holland HIV-Vereniging Nederland Postbus 17021 NL-1001 JA Amsterdam Tel. +31 20 20 20 74

Dutch Foundation for STD Control Postbus 19061 NL-3501 DB Utrecht Tel. +31 30 31 39 20

Buro Vrouwen & Aids Predikherenkerkhof 2 NL-3881 TK Utrecht Tel. +31 30 33 47 06 PLUSS Postboks 6879 N-0130 Oslo 1 Tel. +47 2 11 49 00

Helseutvalget fot Homofile P.O. Box 1305 Vika N-0112 Oslo Tel. +47 2 36 03 46 Österreich Österreichische Aids-Hilfe

Wickenburggasse 14 A-1080 Wien Tel. +43 1 4 08 61 86 (87)-

Polen Monar/Plus Ul. Hoza 57 PL-00 681 Warzawa Tel +48.22 21 13 59

Portugal A.A.D.S. / SPES Associação de apoio aos doentes de Sida Av. Cons. arjona de Preitas, 7 6'-C P-1500 Lisboa Tel. +35 1 1 78 82 26

Schweden RFSL-Radgivningen Box 350 S-10124 Stockholm Tel. +46 8 7 36 02 10

Swedish Federation for Gay and Lesbian Rights (RFSL) Box 350 S-10124 Stockholm Tel. +46 8 7 36 02 11

Positiva Gruppen Box 9207 8-10273 Stockholm Tel. +46 8 84 93 47 People With Aids

Spanien Associacio Sida-Studi Rambla Mercedes 16-18. 10.2a E-08024 Barcelona Tel. +34 3 2 10 27 71

Federacion de Comites y Comisiones Ciudadanas Anti-Sida Sandoval, 7, 1. Planta E-28010 Madrid Tel. +34 1 5 93 06 96

Fundacion Anti-Sida de Espana c/Velazquez, 124, 6', B

Tschechien

PLUSS P.O. Box 29 H-1450 Budapest Tel. +36 1 13 02 19

## Schütze und respektiere Dich und and

### Deutschland

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung Ostmerheimer Strasse 200 51109 Köln Tel. +49 221 8992-0

Deutsche Aids-Hilfe e.V. Dieffenbachstrasse 33 D-10987 Berlin 61 Tel. +49 3 69 00 87-0

Deutsche Aids-Stiftung "Positiv leben" Pininstrasse 7 50667 Köln Tel. +49 221 25 10 61

Finnland Aids-Tukikeskus Postilokero 106 SF-00161 Helsinki Tel. +35 8 0 17 58 22

The Finnish Support and Helping Center for Aids P.O. Box 19 SF-22101 Tampere Tel. +35 8 31 13 33 07

Frankreich Association Aides 6. Cité Paradis F-75010 Paris Tel. +33 14 7 70 03 00

Association de lutte contre le Sida 16, rue Pizay F-69001 Lyon Cedex Tel. +33 7 8 27 80 80

Aparts 45, rue Rébeval F-75019 Paris Tel. +33 14 2 45 24 24

Schorer-Stichting PC Hoofstraat 5 NL-1071 BL Amsterdam Tel. +31 20 6 62 42 06

### Irland

Aids Action Alliance Avoca House 189-193 Parnell Street IRL-Dublin 1 Tel. +35 3 1 53 11 69

Italien ANLAIDS Via di Santa Costanza, 53 I-00198 Roma Tel. +39 6 4 86 42 70

L.I.L.A. Via S. Maria Maggiore I-40121 Bologna Tel. +39 81 28 06 10

LLLA Viale Tibaldi 41 I-20136 Milano Tel. +39 2 8 32 37 75

ARCI GAY Piazza di Porta Saragozza 2 I-40123 Bologna Tel. +39 51 43 67 00

Ehemaliges Jugoslawien Aids-Help Dalmatinova S YU-61000 Ljubljana RK 28MS Tel. +38 61 31 26 59

Norwegen Landsforeiningen mot Aids St. Olavs Plass 5 N-0165 Oslo 1 Tel. +47 2 36 96 00

Schweiz Aids-Hilfe Schweiz Konradstrasse 20 Postfach 141 CH-8031 Zürich Tel. +41 1 273 42 42

People With Aids P.W.A Schweiz Hallwylstrasse 78 CH-8004 Zürich Tel. +41 1 241 15 15

### Aids-Hilfe Schweiz -Information, Beratung, Solidarität

Die Alds-Hilfe Schweiz (AHS) wurde 1988 als gemeinnützigte Verein gegründet und ist beste mit 18 kantonalen Alds-Hilfen in allen Landestellen

vertreten. Alds lässt sich nur bekämpfen, wenn die Informstionen darüber klar und allen zugänglich sind. Die AHS informiert offen und direkt über HTV

sind. Die AHS informiert offen und direkt über HIV und Akis. Sie vermittelt dachrech nicht nur Wissen, sondern baut auch Angiste ab. Sich ohne Angist begiegten zu können ist die beste Grundlage für Soldarfikät stützt sich auf die Idee der Zusammengishtrigkeit. Jeder Mensch wird als Teil der Gemeinschaft alczeptiet und respektiert. Die AHS realisiert Prejekte und Aktionen, die Menschen mit HIV und Akis unterstützen und deren Anliegen Gehör verschaffen. Sie können unsere Arbeit mit einer Spende auf das Po-Konto 60-328776 der Akis-Hille Schweiz, Postfach 141, 8031 Zürich, unterstützen. Bei Pragen helfen wir Imen gerne weiter, Tel. 01/1775 424 48.

Tel. 01/2734242

P.W.A Suisse 17, rue Pierre Fatio CH-1204 Genève Tel. +41 22 7 00 15 31

darum sage ich dir eben: Hast du etwas Zeit für mich, doch ohne Gummi mach ich's nicht." Udo Lindenberg, Sänger

"Ich geh so gern mit dir ins Bett, doch kein russisches Roulette. Ich möcht so gern

eiterleben,

so gern noch

E-28010 Madrid Tel. +34 1 5 64 42 59

Spolecnost Aids pomoc SAP P.O. Box 13 TSE-14700 Praha 4 - Podolí Tel. +42 2 4 71 07 66

Spolecnost Aids Pom FNSP Jihlavska 100 TSE-657 Brno

Ungarn

### Weltgesundheitsorganisation

Europa WHO Regional Office for Europe Scherfigsvej 8 DK-2100 Kobenhavn K

Weltgesundheitsorganisation weltweit WHO Office of Information CH-1211 Genève 27 Tel. +41 22 7 91 21 1

Das Qualitätspräservativ

Mit dem Kauf von Hot Rubber-Kondomen und Rubber-Gleitmitteln unterstützen Sie die Aids-Hilfe in Ihrem Land. Auch bei The Body Shop erhältlich.

## Ausgezeichneter Schutz: Hotline 156 400 406.

Wenn Sie mehr zum Thema Aids erfahren wollen, können Sie auch weitere Telefonnummern STOP wählen: "HIV- Antikörpertest" 156 400 401. "Was ansteckt, was nicht" 156 400 404. "Frauen und Aids" 156 400 402. "Safer Sex" 156 400 405. "Er & Er" 156 400 403. (Ein Anruf: Fr. –. 80/Min.) AIDS

Tel. +45 31 29 01 11

HOT RUBBER-THE CONDOM"



für einen guten Zweck.